

Nemčija-Sigmaringen: Gasilska vozila

OJ S 211/2021 29/10/2021

Obvestilo o naročilu

Blago

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

## Oddelek I: Javni naročnik

---

### I.1. Ime in naslovi

Uradno ime: Stadt Sigmaringen

Poštni naslov: Fürst-Wilhelm-Str. 15

Kraj: Sigmaringen

Šifra NUTS: DE149 Sigmaringen

Poštna številka: 72488

Država: Nemčija

Kontaktna oseba: Stadtbauamt

E-naslov: [j.roesch@sigmaringen.de](mailto:j.roesch@sigmaringen.de)

Telefon: +49 7571106365

Telefaks: +49 7571106139

**Internetni naslovi:**

Glavni naslov: [www.sigmaringen.de](http://www.sigmaringen.de)

Internetni naslov profila kupca: [www.vergabe24.de](http://www.vergabe24.de)

### I.3. Sporočanje

Razpisna dokumentacija je na voljo brezplačno za neomejen in celovit neposredni dostop na:

<https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-17cc2255eab-4307ebabe16a8fcc>

Dodatne informacije lahko dobite na zgoraj navedenem naslovu

Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati elektronsko prek: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-17cc2255eab-4307ebabe16a8fcc34>

Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati na zgoraj navedeni naslov

### I.4. Vrsta javnega naročnika

Regionalni ali lokalni organ

### I.5. Glavna področja dejavnosti

Javna uprava

## Oddelek II: Predmet

---

### II.1. Obseg naročila

#### II.1.1. Naslov

Beschaffung TLF 4000 (Tanklöschfahrzeug) für die Feuerwehr Sigmaringen, Los 1

Fahrgestell, Los 2 Fahrzeugaufbau mit Feuerlöschkreiselpumpe, Los 3 Feuerwehrtechnische

Beladung

Referenčna številka dokumenta: 12.60.0001-11

#### II.1.2.

**Glavna koda CPV**

34144210 Gasilska vozila

**II.1.3. Vrsta naročila**

Blago

**II.1.4. Kratek opis**

Beschaffung TLF 4000 (Tanklöschfahrzeug) für die Feuerwehr Sigmaringen,  
Los 1 Fahrgestell,  
Los 2 Fahrzeugaufbau mit Feuerlöschkreiselpumpe,  
Los 3 Feuerwehrtechnische Beladung

**II.1.5. Ocenjena skupna vrednost****II.1.6. Informacije o sklopih**

Naročilo je razdeljeno na sklope: da  
Ponudbe je treba predložiti za največje število sklopov: 3

**II.2. Opis****II.2.1. Naslov**

Fahrgestell  
Št. sklopa: 1

**II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

34139100 Šasije s kabino za voznika, 34144213 Gasilske brizgalne

**II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: DE149 Sigmaringen  
Glavna lokacija ali kraj izvedbe: 72488 Sigmaringen

**II.2.4. Opis javnega naročila**

Los 1: Fahrgestell

**II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Cena ni edino merilo za oddajo naročila in vsa merila so navedena le v razpisni dokumentaciji

**II.2.6. Ocenjena vrednost****II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Začetek: 06/02/2022 Konec: 30/11/2023

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

**II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

**II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: ne

**II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

**II.2.14. Dodatne informacije****II.2. Opis****II.2.1. Naslov**

Fahrzeugaufbau mit Feuerlöschkreiselpumpe  
Št. sklopa: 2

**II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

34211300 Karoserije za tovorna vozila, 34144213 Gasilske brizgalne

**II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: DE149 Sigmaringen

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: 72488 Sigmaringen

**II.2.4. Opis javnega naročila**

Los 2: Fahrzeugaufbau mit Feuerlöschkreiselpumpe

**II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Cena ni edino merilo za oddajo naročila in vsa merila so navedena le v razpisni dokumentaciji

**II.2.6. Ocenjena vrednost**

**II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Začetek: 06/02/2022 Konec: 30/11/2023

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

**II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

**II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: ne

**II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

**II.2.14. Dodatne informacije**

**II.2. Opis**

**II.2.1. Naslov**

Feuerwehrtechnische Beladung

Št. sklopa: 3

**II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

35111000 Oprema za gašenje požara, 44480000 Razna oprema za protipožarno zaščito

**II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: DE149 Sigmaringen

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: 72488 Sigmaringen

**II.2.4. Opis javnega naročila**

Los 3: Feuerwehrtechnische Beladung

**II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Cena ni edino merilo za oddajo naročila in vsa merila so navedena le v razpisni dokumentaciji

**II.2.6. Ocenjena vrednost**

**II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Začetek: 06/02/2022 Konec: 30/11/2023

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

#### **II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

#### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: ne

#### **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

#### **II.2.14. Dodatne informacije**

### **Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije**

---

#### **III.1. Pogoji za udeležbo**

##### **III.1.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register**

Seznam in kratek opis pogojev:  
siehe Vergabeunterlagen

##### **III.1.2. Poslovno in finančno stanje**

Merila za izbor, kot so navedena v razpisni dokumentaciji

##### **III.1.3. Tehnična in strokovna sposobnost**

Merila za izbor, kot so navedena v razpisni dokumentaciji

#### **III.2. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo**

##### **III.2.2. Pogoji za izvedbo javnega naročila**

siehe in den Unterlagen

### **Oddelek IV: Postopek**

---

#### **IV.1. Opis**

##### **IV.1.1. Vrsta postopka**

Odprti postopek

##### **IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**

##### **IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: da

#### **IV.2. Upravne informacije**

##### **IV.2.2. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje**

Datum: 08/12/2021 Lokalni čas: 14:30

##### **IV.2.3. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom**

##### **IV.2.4. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje**

Nemščina

##### **IV.2.6.**

## **Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe**

Ponudba mora biti veljavna do: 06/02/2022

### **IV.2.7. Način odpiranja ponudb**

Datum: 08/12/2021 Lokalni čas: 14:30

Informacije o pooblaščenih osebah in postopku odpiranja ponudb: entfällt

## **Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

### **VI.1. Informacije o ponovitvah naročila**

Ponovitev naročila: ne

### **VI.3. Dodatne informacije**

### **VI.4. Postopki za revizijo**

#### **VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Poštni naslov: Durlacher Allee 100

Kraj: Karlsruhe

Poštna številka: 76137

Država: Nemčija

#### **VI.4.3. Postopek revizije**

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

#### **VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila**

27/10/2021